

درس دوازدهم





واژگان درس

شیروانی:	القرمید	فلزی:	حديدي
زشت:	قبيح	رنگ:	اللون
گربه:	القطّ / الهرّ	چاق:	سمين
باجه تلفن:	كشكة الهاتف	چمن:	العشب
روبرو:	المقابل	نرده:	الدرابزين
پرنده:	الطائر		

ساختارهای گفتاری درس

به من بگو:	قل لي	برای شام:	للعشاء
دست راست:	اليـد اليمـنى		
من اینجا هستم:	أنا هنا		
قراره:	من المقرّر		
بالای درخت:	فوق الشجرة		
دست چپ:	اليـد اليسرى		



رنگها

محسن: اول به من بگو تو عکس چی می بینی؟

حسن: یک خانه با سقف فلزی.

محسن: خانه ای با سقف شیروانی.

حسن: خانه ای با سقف شیروانی، نرده ها، باغچه ای کوچک، خودرو سبز.

محسن: آفرین، کوچک، بزرگ و سبز. اینها صفت هستند. خوب، بد، زیبا، زشت و رنگها.

حسن: گربه سفید

محسن: آفرین، گربه سفید، گربه چاق.

حسن: آسمان آبی، دوچرخه سفید، باجه تلفن آبی، نرده های زرد، چمن سبز.

محسن: آفرین، حالا رابطه اشیاء در تصویر رو برای من بگو.



محسن: بگو پرنده کجاست؟

حسن: پرنده بالای درخت است.

محسن: درسته اما بهتره بگی پرنده روی شاخه درخت است.

دست راست من روی دست چپ است. دست چپ من زیر دست راست است. گربه سیاه زیر خودرو است.

محسن: آفرین، حالا بگو باجه تلفن کجا قرار دارد؟

حسن: باجه تلفن روی خیابان است.

محسن: نه باجه تلفن پشت یا عقب خودرو است؟

حسن: پشت یا عقب، متضاد پشت چی میشه؟

محسن: دوچرخه جلوی خودرو است.

حسن: دوچرخه جلوی خودرو است.

محسن: خودرو بین باجه تلفن و دوچرخه است.

حسن: خودرو بین باجه تلفن و دوچرخه است.

محسن: کجایی؟

حسن: اینجا هستم.

محسن: فکر نمی کنم اینجا باشی.

حسن: چی شده؟

محسن: قراره که شب برامون مهمون بیاید.

حسن: کی؟

محسن: شب برای شام.

حسن: کی هستند؟

محسن: عمویم و خانواده اش.

درک مطلب

۱. سقف خانه از چیست؟

۲. رنگ خودرو چیست؟

۳. پرنده کجاست؟

۴. دوچرخه چه رنگی است؟

۵. گربه سیاه کجاست؟

۶. باجه ی تلفن کجا قرار دارد؟

۷. چه کسی برای شام مهمان محسن است؟

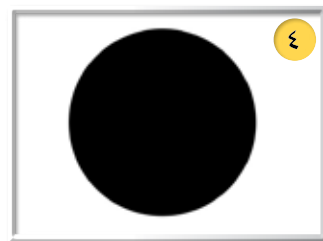
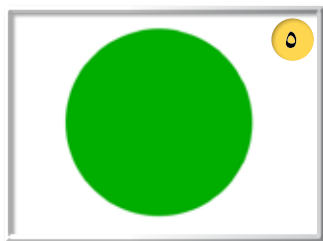
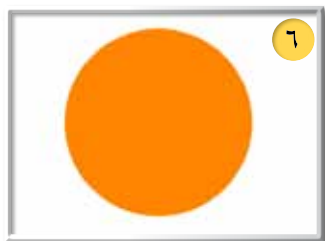
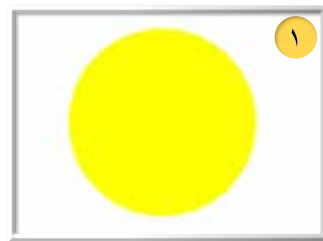
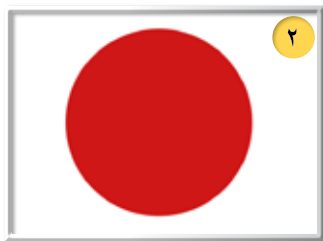
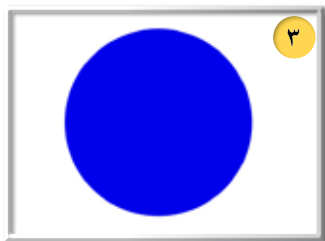
۸. چه چیزی جلوی خودرو است؟

۱. من مقابل شما ایستاده ام. : (أنا واقف أمامك.)
۲. اتومبیل پشت بیمارستان ایستاد. : (توقفت السيارة خلف المستشفى.)
۳. داروخانه کمی جلوتر است. : (الصيدلية قدامك قليلاً.)
۴. کمی عقب برو. : (تأخر إلى الوراء قليلاً.)
۵. تمام شد : (إنتهى)

نام ها و تصاویر

نام تصاویر را زیر آن بنویسید.

سبز - آبی - قرمز - سیاه - زرد - نارنجی



الف. جمله های فارسی و معادل عربی آنها را به یکدیگر وصل کنید:

- | | | | |
|-----------------------------------|---|--------------------------------|---|
| ۱. تو عکس چی می بینی؟ | • | ۶. سقف بیتنا من القرمید. | • |
| ۲. دست من روی دفترچه است. | • | ۷. هذه الدراجة البيضاء لصديقي. | • |
| ۳. سقف خانه ما از شیروانی است. | • | ۸. لا أظنّ أنك هنا. | • |
| ۴. این دوچرخه سفید مال دوستم است. | • | ۹. ماذا تشاهد في الصورة؟ | • |
| ۵. فکر نمی کنم اینجا باشی. | • | ۱۰. يدي على الكرّاسة. | • |

ب. با توجه به متن، جمله های درست را مشخص کنید و جمله های غلط را تصحیح کنید:

۱. آسمان آبی هستند. _____
۲. پرنده روی شاخه نشسته هستند. _____
۳. باجه تلفن از خیابان است. _____
۴. گربه سفید زیر خودرو است. _____
۵. رنگ چمن آبی است. _____
۶. دوچرخه چه رنگی هست؟ _____
۷. چند ساعتی به خانه می رسی؟ _____
۸. عمویم و خانواده اش به خانه ما می آیند. _____

تمرین ها

ج. واژگان را به معنای فارسی آن وصل کنید:

سبز	•	•	أخضر
دوچرخه	•	•	عشاء
چمن	•	•	كشكة الهاتف
خودرو	•	•	هرة
شام	•	•	العشب
باجه تلفن	•	•	دراجة
گربه	•	•	جميل
زیبا	•	•	قبيح
زشت	•	•	سيارة

د. متضاد کلمات زیر را پیدا کنید:

عقب	_____	پایین	_____
رو	_____	چپ	_____
بالا	_____	جلو	_____
راست	_____	زیر	_____
وسط	_____	کنار	_____

ه. با این کلمات جمله بسازید:

۱. سقف: _____
۲. سفید: _____
۳. زیبا: _____
۴. زیر: _____
۵. کنار: _____

و. با توجه به متن فیلم کلمات را مرتب کرده تا جمله کامل شود:

۱. از - نردبان - گربه - بالا - رفت. _____
۲. روی - خانه - پرنده - سقف - است - نشسته. _____
۳. نزدیک - باجه - آپارتمان - تلفن - است - دوستم. _____
۴. مهمان - داریم - ما - امشب. _____
۵. کجا - دفترچه - دارد - قرار؟ _____

ز. این بخش از فیلم را به خوبی گوش کرده و جای خالی را با واژگان مناسب پر کنید:

- محسن: _____ این عکس _____ من است.
- حسن: علی، فاطمه، محسن، حسین، نسبت _____ .
- محسن: علی و فاطمه _____ و _____ هستند.
- محسن: و حسین و محسن _____ آنها هستند.
- حسن: علی _____ فاطمه و _____ محسن و حسین است.
- محسن: آفرین، محسن حسین و _____ علی و فاطمه است.
- حسن: حسین _____ علی و فاطمه و _____ محسن است.
- محسن: شیما از حسن و کاظم _____ است.

ادوات الاستفهام (۲)

المجموعة الثانية من أدوات الاستفهام في الفارسية هي:

آيا (بمعنى «أ» الاستفهام أو «هل»)

چگونه (كيف) چقدر (كم)، چه (ماذا، ما) کدام (أي):

۱ - آيا قهوه دوست داری؟ (هل تحب القهوة؟)

۲ - آيا تو دانشجویی؟ (أ أنت طالب؟)

۳ - چگونه به اینجا آمدی؟ (كيف جئت إلى هنا؟)

۴ - چگونه می نویسی؟ (كيف تكتب؟)

۵ - چقدر سيب می خواهی؟ (كم تريد من التفاح؟)

۶ - چقدر طول می کشد تا برسی؟ (كم يستغرق حتى تصل؟)

۷ - چه می خواهی؟ (ماذا تريد؟)

۸ - چه می نویسی؟ (ماذا تكتب؟)

۹ - کدام لباس را می پوشی؟ (أي لباس ترتديه؟)

۱۰ - در کدام دانشگاه درس می خوانی؟ (في أي جامعة تدرس؟)